

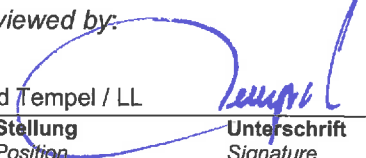


Prüfbericht-Nr.: <i>Test Report No.:</i>	21250861_004	Auftrags-Nr.: <i>Order No.:</i>	3214801	Seite 1 von 30 <i>Page 1 of 30</i>
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client Reference No.:</i>	N/A	Auftragsdatum: <i>Order date:</i>	16.03.2017	
Auftraggeber: <i>Client:</i>	Trade Way, Yartsevskaya 4-20, Moscow, russia			
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>	Halsschwimmlernhilfen Neck learn to swim buoyancy aids			
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type No.:</i>	BS010, BS010-B, BS110, BS110-B			
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>	Mechanische Sicherheitsprüfung (Nachprüfung neuer Dokumente) Mechanical safety test (retest of new documents)			
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	EN 13138-1: 2014-10 Auftriebshilfen für das Schwimmenlernen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für am Körper getragene Auftriebshilfen <i>Buoyant aids for swimming instruction - Part 1: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be worn</i>			
Wareneingangsdatum: <i>Date of receipt:</i>	27.12.2016			
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample No.:</i>	A000148882			
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>	18.04.2017 – 24.04.2017			
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>	TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Köln			
Prüflaboratorium: <i>Testing laboratory:</i>	TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Köln			
Prüfergebnis*: <i>Test result*:</i>	Pass			
geprüft von / tested by:		kontrolliert von / reviewed by:		
Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>	Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>
24.04.2017	Wilfried Herdin/ SV		24.04.17	Berthold Tempel / LL
				
Sonstiges / Other: Vorhersehbare Verwendung wurde betrachtet. Zurzeit liegen für das/die Produkt/e weder Schutzklauselverfahren an, noch ist ein erhöhtes Unfallaufkommen bekannt. Foreseeable use was considered. Currently neither a safeguard clause procedure has been invoked nor is an increase in accidents known for this / these product (s).				
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of the test item at delivery:</i>		Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Test item complete and undamaged</i>		
* Legende: 1 = sehr gut 2 = gut 3 = befriedigend 4 = ausreichend 5 = mangelhaft P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n) F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n) N/A = nicht anwendbar N/T = nicht getestet Legend: 1 = very good 2 = good 3 = satisfactory 4 = sufficient 5 = poor P(ass) = passed a.m. test specification(s) F(ail) = failed a.m. test specification(s) N/A = not applicable N/T = not tested				
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.</i>				

v04